

조선 장로회 평양 산정현교회 제직 일동: 1937. 1. 1.

THE SANJEONGHYUN CHURCH, THE PRESBYTERIAN CHURCH OF KOREA, OFFICERS: 1937. 1. 1. From left to right in front line: 앞 줄 왼편으로 부터 옳은 편으로:

- 1. Mr. Mahnshik Joh, elder, was martyred by the Communists in N. Korea, sometime in 1950. 조만식 장로: 대략 1950 년에 북한 공산당에 의하여 순교하심.
- 2. Mr. Dongweon Kim, elder, a good colleague to elder Joh, in all activities, togethe. 김동원 장로:
- 3. Mr. Jeongik Park, elder, who has pursued elder Mr. Mahnshik Joh to convert in the Sanjeonghyun Church, the Presbyterian Church of Korea, in early days. 박정익 장로:조만식 장로의 기독교 신앙 입교에 수고함.
- 4. Rev. Geecheol Joo, Pastor of the Sanjeonghyun Church, 후에 일본 경찰에 의하여 순교하십. 주기철: 산정현 장로교회 담임 목사
- 5. Mr. Gehjoon Yoo, elder, was martyred by the Communists, because he was the moderator of the session of the Sanjeonghyun Church. 유계준 장로: 산정현교회 시무장로로 공산당 탄앞때 당회장 직을 맡아 먼저 체포되고 정일선 목사님을 몇 주일 더 강단을 지키시게 하심.
- 6. Mr. Bongsoon Kim, elder: 김봉순 장로
- 7. Mr. Yoonsun Oh, elder, a good colleague to elder Joh in all activities, together. Rev. John Chulho Awe has conducted his funeral as secretary of Young Adults Association of the church, even though the Communists watched over member of the congregation as though their pray. 오윤선 장로와 김동원 장로, 조만식 장로는 당시 삼총사와도 같은 교계의 지도자 였다.
- 8. Mr. Chandoo Kim, elder: 김찬두 장로.
- 9. Mrs. Geecheol Joo, pastor's wife: 주기철 목사 사모.
- 10. Mrs. C. F. Bernheisel, missionary, wife of the first pastor of the church. 변하설 선교사 사모.